

Wie queren wir Flüsse?

Geschichten und Gedichte vom indischen Subkontinent

Herausgegeben von Ines Fornell und Reinhold Schein

Inhalt

Vorwort	7
Vom Glück und Unglück, eine Frau zu sein	
Banaphul: <i>Glück und Unglück</i>	13
Chudamani Raghavan: <i>Der Nagalinga-Baum</i>	19
Gauri Deshpande: <i>Neuaufgabe</i>	31
N. S. Madhavan <i>Higuita</i>	39
Purabi Basu: <i>Radha kocht heute nicht</i>	47
Vijay Lakshmi: <i>Janaki</i>	52
Oben und unten. Die Ungleichheit der Menschen	
Rabindranath Tagore: <i>Der Babu von Nayanjor</i>	65
Harish Mangalam: <i>Die Hebamme</i>	79
Der Film und die reale Welt	
Bhisham Sahni: <i>Radha-Anuradha</i>	87
Jainandan: <i>Die Investition</i>	103
Kindheit und Alter	
Ruskin Bond: <i>Die Frau auf Bahnsteig Acht</i>	119
Uday Prakash: <i>Die Schuld</i>	124
Suryabala: <i>Dadi und die Fernbedienung</i>	127
K. Jayatilaka: <i>Süße Mangos</i>	137
Geetanjali Shree: <i>Kirschblütentanz</i>	142

Gedichte

Keki N. Daruwalla: <i>Wie queren wir Flüsse?</i>	153
Azra Abbas: <i>Wenn ich noch ein Leben hätte</i>	155
Vanita: <i>Härte</i>	156
H. S. Shivaprakash: <i>die ganze nacht</i>	158
O. N. V. Kurup: <i>Ein Augenblick nur</i>	160
Sitakant Mahapatra: <i>Was uns zum Menschen macht</i>	162
Anipindi Jayaprabha: <i>Blicke</i>	164
Mandakranta Sen: <i>Gedicht am Kriegsende</i>	166
Dilip Chitre: <i>Die Außenwelt durchfließt mich</i>	167
Ajneya (Sachchidananda Vatsyayan): <i>Jahr um Jahr</i>	169

Anhang

Glossar	173
Über die Autorinnen und Autoren	176
Quellenangaben	183